

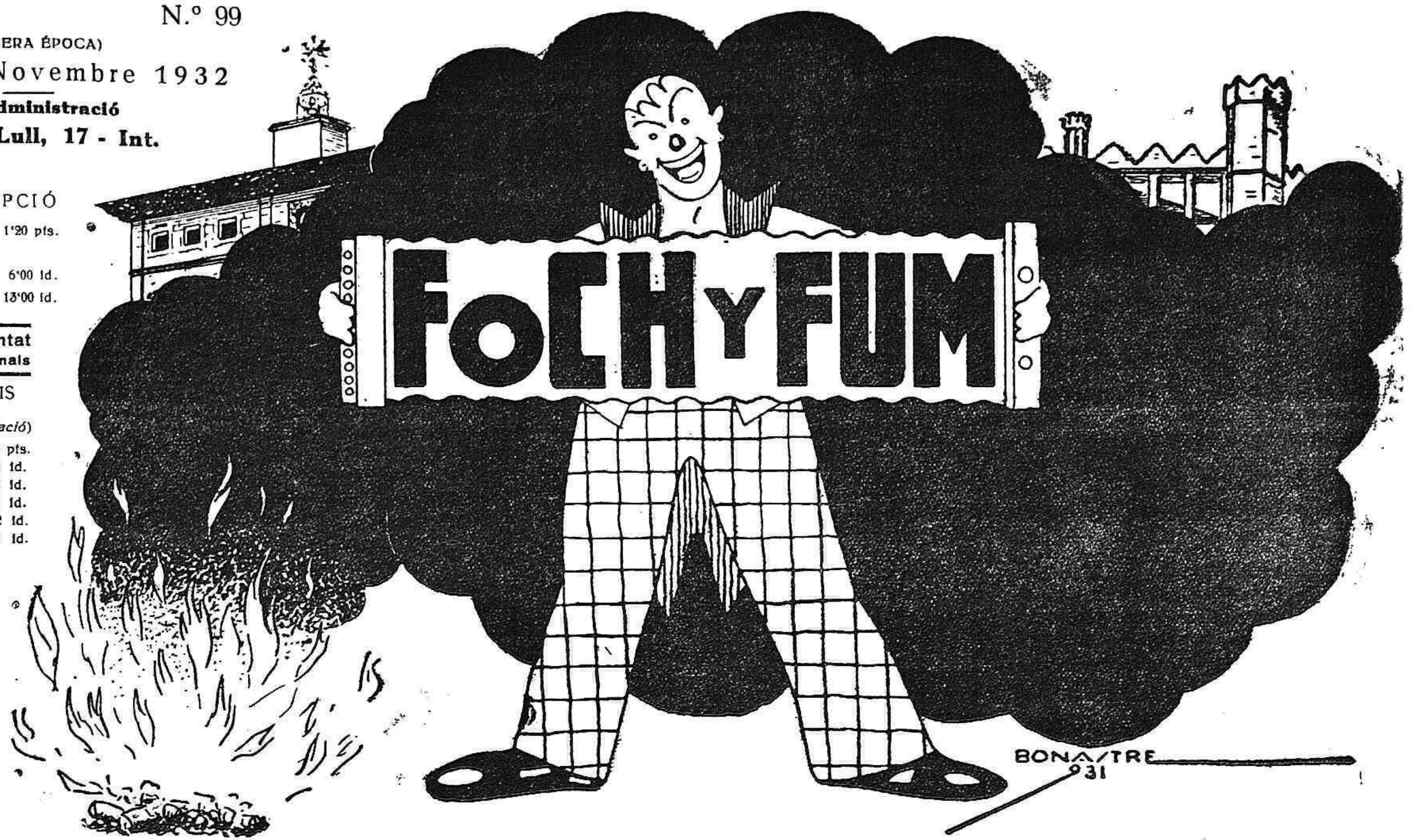
PREU DE SUSCRIPCIÓ

Malloa un trimestre . . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramar un
año 6'00 id.
Extra 13'00 id.

Sa pga. per adelantat
No tornam ets originals

TAIFA D'ANUNCIS
ROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)
Pantera 80 pts.
Id. folla 50 id.
Id. carta part 30 id.
Id. clava part 15 id.
Versode 10 retxes 2 id.
Id. id. 5 id. 1 id.
Amb pga 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb entrats anuals

PREU
O
CT S.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT | Directó: ES MASCLEROS

EL MON TORNA LOCO O SA MANIA DE MODA



—No ma convé aquest joch, porque amb sa meva panxa no vetjís meu yo-yo ni quant puja, ni quant devalla.

Es honorio d'anguany.

Peaccés d'original, el deixám per la setma qui ve, amb so fi de no havé de sacraé altre vegada sa caricatura.

Dos palabras

El bscó de la Plaza Eusebio Estada

En nuestro siempre imparcial procederíamos cabida en este modesto semanario a todo lo que represente una aspiración, un ideal, un parecer, malo o bueno a nuestro ver, pues no elevándonos infalibles como hacen algunos colegas pertenecientes al *pescado gordo*, no oír cobijarnos nos privamos de opinarnos discrepando de ellos a veces ya que la libertad debe ser para todos, y entre *ladros*, estamos nosotros.
a polvareda levantada por alguien de la prensa grande con referencia al kiosco

que se instala en la Plaza Eusebio Estada, es para morir de risa.
En las mismas columnas donde vemos *llorar a lágrima viva* al articulista por haberle arrancado un árbol, —si le hubiesen arrancado una muela... — para implantar el kiosco, leímos días pasados un artículo *del mismo barro*, aconsejando que trasladaran los Juzgados al llamado «Huerto del Rey», ¡y cuantos árboles habría que sacrificar para llevar a cabo el tal proyecto!
Pero es aquello de; muere un vecino y todos sus cercanos lloran el difunto, mientras que en el campo de batalla mueren a millares y sus amistades entonan himnos patrióticos al héroe.
Sea de quien sea el discutido kiosco, —para nosotros, hasta el presente es de padres desconocidos — debe edificarse y, la única misión del Ayuntamiento, a nuestro entender, es la de velar para que resulte estético y propio del bello lugar

en que se encuadra, ya que no es razón, privar del embellecimiento a dichos jardines, como tampoco restar al paseante un sitio mas donde pueda refrescar en verano o calentarse en invierno con insuperable café servido bajo los providenciales rayos de Febo.

Es base de los *protestantes*, la insólida razón, de que la infesta caseta de Arbitrios con más polvo que madera ha tenido que abandonar su sitio estratégico desde donde se podía vigilar a los pequeños matuteros que procuran esquivar el tributo por considerarlo injusto, mientras los grandes Al-Capones con o sin caseta estratégica, hacen su agosto en lujoso *auto* y a velocidad y ganancia máxima.

¡Que más quisiéramos los amantes de lo bello, que ver dotados todos nuestros jardines de kioscos de bebidas o de periódicos, montados con estética, para que fuesen admirados por unos y aprovechados por otros!

Todavía no ha nacido la criatura. Que nazca. Si luego nos resulta diforme, protestaremos al *comadrón* que ayudó a parir tal engendro, pero, ¿no podría darse el caso que el mismo articulista que hoy vocifera contra *lo que ha de ser* tuviera que unir su aplauso al nuestro? El tiempo despejará la incógnita.

La Voz del Pueblo

Los ciudadanos que somos verdaderos amantes del embellecimiento de Palma, hemos visto con desagrado el acuerdo tomado por nuestro Consistorio al haber dado permiso de instalar un kiosco de bebidas en un extremo del jardín de la Plaza de Eusebio Estada, en el cual estaba instalada la maldecida caseta de consumos, (no sanitaria que muchos la titulan, porque de SANITARIA solamente tiene el nombre) extrañando que de cuatro periódicos que tenemos en Palma solamente uno que es la «Última Hora» haya comentado y criticado en sus columnas la instalación de dicho kiosco, y más nos estraña que existiendo en Palma una Junta de Protección de Animales y Plantas, que solamente la vemos actuar en besamanos y otros actos de exhibición, no hayan tenido el civismo de protestar de la tala de plantas y de la que se llevará a cabo enseguida que el kiosco esté en condiciones de inaugurarse, y a esto señores Directores de los tres periódicos caciques y señores de la Junta de Protección de Animales y Plantas, no hay derecho esteis callados.

Si nuestros Concejales tuvieran

más interés en el embellecimiento de Palma, no hubiesen permitido de ninguna manera la instalación de un kiosco en la Plaza de Eusebio Estada y en cambio hubieran ya acordado convertir dicha plaza en un solo jardín imitando la hermosa Plaza de Cataluña de Barcelona, punto de reunión adecuado para poder jugar y expansionarse los menores.

Y si nuestros Concejales tuvieran un poco de interés en proteger a la industria, ya hubiesen tomado un acuerdo al Consistorio no autorizando en la vía pública una misma industria frente de otra, tal como lo hacen en la vecina República de Francia, que para conceder permiso al solicitante de un kiosco de periódicos, bebidas etc. etc., tiene que estar situado a lo menos 500 metros de distancia del ya instalado, siempre que se trate del mismo negocio.

Los que tenemos el honor de ser socios del Centro Republicano Federal AUTONOMO del 2.º Distrito de Palma, domiciliado en la calle del Arco de la Merced, PROTESTAMOS energicamente de que un ciudadano que se titula unas veces Republicano Federal y otras Republicano Radical, en la inauguración de un Centro Republicano del Tercer Distrito, indicara en la gran numerosa concurrencia, que representase el Segundo Distrito, ya que el citado Centro no asistió a dicho acto.

El sábado pasado día 5 del corriente mes, en el local del Centro Republicano Radical de la calle de Jaime II, una vez terminada la Junta General y encontrándose en el local social el Delegado en Palma de Boxeo, varios aficionados a tan humano, saludable e higiénico DEPORTE dieron varias EXHIBICIONES de BOXEO que fueron muy del agrado de los concurrentes, saliendo todos los señores socios completamente satisfechos de tan grata e histórica velada.

Felicitemos muy de veras a los señores aficionados al citado deporte y principalmente a su señor Delegado en Palma.

Señor CURIAL usted que escribió un disparate en un periódico de Palma, propiedad de un ex-cacique, que según dicho disparate no está conforme que sean trasladados los Juz-

gados de Primera Instancia y Municipales en el Palacio de la Almudaina, que propone el importante periódico LA ULTIMA HORA, único en Mallorca que se preocupa de todos los problemas que afectan a la Ciudad, ¿nos quiere decir cuantas pesetas le costará a usted señor CURIAL si nuestro Ayuntamiento se decide construir el nuevo Mercado de la Plaza del Olivar? ¿Se puede saber por que protesta?

En la actualidad que ya tenemos REPÚBLICA en España, los atrasados, los cavernarios y los monárquicos podridos no tienen derecho a protestar de nada.

¡Señor Director de LA ULTIMA HORA siga su campaña y no haga caso del señor CURIAL que es un mal mallorquín!

Ciudadanos: ¿Es justo y razonable no existiendo ninguna ley en España que lo ordene, el Ayuntamiento de Palma de Mallorca, pague el alquiler de las viviendas de los Jueces de Primera Instancia?

Si mal no recuerdo, esta concesión fué acordada por nuestro Consistorio siendo Alcalde un Abogado y hasta la fecha se vienen pagando estos alquileres de las arcas municipales o sea del dinero del pueblo soberano.

¿Que dicen a ello los Concejales del Excmo. Ayuntamiento, de la muy ilustre, noble y leal Ciudad de Palma de Mallorca?

El célebre doctor Albiñana que está vereneando hace cinco meses en el pintoresco y saludable pueblo de Las Hurdes, se encuentra enfermo de gravedad por una dilación de estómago y desea se le dé permiso para ir a verenear a otro pintoresco lugar, más sano, cómodo, higiénico más humano que Las Hurdes.

¡Pobre monárquico doctor Albiñana, no te quejes de estar en Las Hurdes, tómallo con paciencia y resignación, imita a tu REY DESTRO-NADO lo que está padeciendo, divirtiéndose por París con los millones robados a España! ¡Ten paciencia, ten paciencia! el día que caiga la República (?) te nombraremos Inquisidor General de España, y estarás como un Papa en un gran palacio.

Las leyes de España castigan severamente a los ADULTERADORES de alimentos, a los que DEFRAUDAN del peso, a los que venden ENGAÑANDO al público y a los que venden las mercancías en MALAS CONDICIONES, y a estos ladrones, vemos todos los días por la prensa de Palma y del Continente que son amonestados con multas impuestas por los señores Gobernadores y Alcaldes.

Pero a la monárquica e influyente Compañía Arrendataria de Tabacos de España, que *adultera, defrauda del peso, engaña y vende el tabaco en MALAS CONDICIONES*, hasta la fecha nadie le ha dicho nada, ni nadie se atreve decirle nada.

¿A que será debido que a unos se les aplique la Ley y a la TABACALERA no se la multa o a lo menos se la exija que sirva su mercancía en buenas condiciones?

¿Cuando llegará la República a esta famosa y maldecida Compañía?

Pisam

Asistencia Palmesana.

Per diumenge día 27, organisa una extraordinaria Velada Literaria-Teatral-Musical, a benefici d'es socios malalts e inútils, amb la qual se presenta es Grupo Declamatori Guerrero Mendoza anidad a s'Asistencia Palmesana y nutrit p'es nostro bon amich y competent devot de Tàlia, es veterano Sr. Sanmartin.

La semana que ve, publicarem es programa.

Teatro Principal.

Tengué lloch ehí vespre, s'inauguració d'es nostro Primé Coliseu acertadament reformat, a cuya inauguració asistírem atentament invitats p'es nostro bon amich s'Empresari D. Serafi Sureda Ramis.

Sa falta de temps no mos permet avuy parlá de ses millors efectuaes, a n'es Teatro Principal, si be prometén ferhó detengudament a n'es próxim número.

Agrahim s'atenció amb noltros tenguda.

**

Extranjerisme

Tanta propaganda com féyem per atreure ets extranjés, después d'havé lograt atreuerlós, cuant voldrém no los mos podrém treuerlós.

Y es alló de que totes ses másas róm-pen es cap.

Avuy, per hontsavuya anéu no sentiu mes que: *Aló, Gud moni ser, Gud bay, Werygiel, Yes*, y ja son molts es mallorquins que s'han tornats mes inglesos que es própis natus d'Inglaterra. Mos referim a n'es que han pres s'aristocrátich acostum de deure y no pagá.

Es comers s'hen queixa bastant d'aquest detestable vici, pero heyá qui aguanta y qui rebenta.

Heyá qui diu: Uns páguen p'ets altres. Diferent d'es nostro Sasire que es en Janer d'es carré d'es Sindicat 38, éli, si que tróba y fa be, que cadescú ha de pagá lo seu y per axó es que dita Sasireria, resulta sa mes económica de Mallorca.

¡Y sa mes rápida!

¡Y sa mes moderna!

Sexta jornada del Campeonato de fútbol

Fué el Domingo y correspondió a los equipos «Balears» y «Constancia» en el campo «Son Canals».

Un numeroso grupo de inquenses hallábase en dicho campo un cuarto de hora antes de la señalada para empezar el partido, dispuestos, como luego se demostró, a proporcionar ánimos a sus bravos equipiers, que este año hanse *destapado*, como invencibles, en su casa y en la del enemigo. El público palmesano respondió también al interés que el partido había despertado por la trascendencia que representaba la posesión de los dos puntos logrados por tal o cual equipo.

Un arbitraje deficiente, a cargo del colegiado señor Estapé, hizo que la victoria se resolviera a favor del Constancia que se apuntó tres goals por cero del Balears. Y decimos (subrayándolo) que se apuntó, cuando debíamos decir «que Estapé regaló una victoria a los que solo habían merecido el empate».

A nadie discutiremos que el Constancia tuvo más técnica, el domingo por la tarde, pero tampoco ningún aficionado sensato, podrá negarnos que el Balears por el entusiasmo con que jugó, y el dominio ejercido en la contienda, mostrose digno de mejor suerte y, *especialmente*, de un arbitraje, no mejor, pero sí justiciero.

Qué hoy el once blanqui-azul, hállase en baja forma, lo saben también inquenses y palmesanos, pero repetimos, que por el entusiasmo con que jugó era digno de mejor suerte.

Si el encuentro hubiera sido de los que deciden un campeonato, no dudamos que el árbitro habría pasado algún mal rato, (siempre hay exaltados), por su detestable actuación, unas veces perjudicial a los balears, y otras a los constantes. Como no era decisivo, jugadores y público demostraron cordura, aunque chillando y... nada más.

El primer goal se logró por mediación de un jugador del Balears que al intentar un despeje *coló* el esférico en su propia meta. El segundo se lo apuntó el Constancia, en unos momentos en que el Balears reclamaba un penalty, *nada dudoso!* que habiase cometido en la meta inquense, y gracias a una violenta carga al portero quien después de derribado vió pasar el balón impelido, fácilmente, hacia las mallas. El tercero se logró cuando ya *fastidiados* los blanquiazules no les importaba un mito seguir jugando.

Del regalo, que más arriba decimos, lo han manifestado todos los diarios locales aunque indirectamente; el que esta crónica firma no tiene inconveniente en decirlo con claridad. Concediendo Estapé aquel penalty, y anulando, al Constancia, el goal subsiguiente por carga ilegal al portero, quizás, o segu-

ramente, la contienda hubiera continuado con otros derroteros, y como consecuencia con otras cifras en el marcador.

Para terminar: Si al «Constancia» le propinan, en Inca, un arbitraje análogo

al de Estapé, que sirva para dar la victoria a su contrincante. ¿que pasará?...

Tienen la palabra los múltiples admiradores del once semimerengue.

ARMANDO SPORT

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Com que m'estim sa salud
futj de tota malaltia
y acudesch cada mitj día
a Ca'n Pedro a fe es vermut.

Enlloch l'he trobat igual
ja que es vermut saborós.
A Ca'n Pedro aturauvós
que es seu licor no fa mal.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) INCA Mallorca.
Es que INCA visitará si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

El Constancia ja rapiña
es puesto de Campeón.
S'enhonabona los don
y es que es jugadó s'enjiña
beguent sempre es gran **Platón**.

A molts he sentit a dí
que si arriba a Campeón,
es tan preclat galardón,
amb rahó el podrá egrahí
a n'en Pedro y es **Platón**.

De Inca

El asunto FEDERALES

Desde la retirada de los Delegados del Comité Provincial, que acostumbraban reunirse en la Calle de Sans y que mes tarde lo hacían en el CASINO Radical sita en Jaime 2.º, los elementos Republicanos de Inca vienen preocupándose vivamente por su propia existencia.

El aldabonazo de «alerta que hay peligro», lo dió el Delegado Serra, al que unicamente de momento hicimos caso los cuatro mas (dígase claro) los 4 mas TORPES.

Ciertamente, que cerciorados vino la retirada por acuerdo unanime y desde aquellos días semanalmente van celebrándose Asambleas, para el caso de resolver la orientación a seguir.

Hoy 12-11-32-se celebra a tal fin la 3ª o 4ª, que por la expectación reinante prevemos va a resultar movidita

Pensamos intervenir brevemente, sin coacciones, gritos ni estridencias y si única y exclusivamente para ver si nos será dable dar con una fórmula factible.

Admiramos y acatamos el programa Federal que en su día elaboró el inmortal Pi Margall; pero jamas convenimos en que con manejos turbios se nos conduzca al disfrazado radicalismo (como se pretendía) y en todo caso, nuestro asentimiento y escasa valía serán para el partido o grupo Gubernamental que mas se asemeje a las doctrinas del MAESTRO

El problema del apasionamiento, es ciertamente muy complicado; pero yo creo que hasta que consigamos que el PUEBLO se apasione por la cosa pública, por la Cultura y su mejoramiento, nada habremos conseguido y en tal caso, el problema no está en desapasionarse sino en saberse apasionar con fervido apasionamiento, con vistas a una causa justa, humanitaria y progresiva, nada de estancamiento; la pasión, bien mirado es una virtud.

Escrito nuestro propio comentario son las 9, hora señalada para la citada y nada; unas docenas de concurrentes, el Alcalde, el Concejal señor Beltrán, el Secretario y pare V. de contar. Brillan por su ausencia Junta Directiva y Comité.

Ante tal estado de cosas se suspende el acto una vez leída y aprobada el acta anterior y lo que fuere sonará.

¡Los dirigientea tienen la palabra!

FORMALIDAD Y CIVISMO.

L. Beltrán.

Mas de Inca

Para hoy 13 a las 15.30. están convocados los Pueblos del Distrito a una reunión o Asamblea General.

Concurrieron Delegados de María. Sineu. Lloseta. Llubi. Binisalem. Lloret y Campanet—decepción—

Lectura acta anterior que se aprueba. Mateu por Inca, explica la retirada de los delegados, motivada por acuerdo de la Asamblea.

Relata minuciosamente el momento presente, ensalzando a los Gobernantes de Madrid y lamentándose del comportamiento de ciertos representantes, queándose sobre todo de sus compañeros de Consistorio ausentes y PAX VOBIS.

Madrigal por María, hace historia de la venida de la República y la carencia (aquellos días) de Republicanos en la generalidad de pueblos.

Relata los incidentes y normas seguidas desde aquellos entonces hasta la fecha, tratando de Federalismo y Radicalismo, explicando el porque de aquella adhesión (añadiendo), que todas las fracciones, en Mallorca están preñadas de Caciquismo y manifiesta que por el momento, su pueblo estará dentro el Federalismo.

Molina por Sineu, se queja de la retirada de los Delegados o Vocales Inquenses del Comité Provincial, intentando demostrar que Inca retiró estos Sres. y no era de su

incumbencia ¡MIAU!

Intervienen Pujadas, Manera, Caró A., Socías y Mateu; se aclaran o enredan ciertos extremos.

Matas trata de aclarar lo del célebre Casino de Jaime 2.º y nosotros escamados ante dichos que nos aclaran la amalgama, intervenimos dura pero muy duramente atacando con poderosas razones y ante el convencimiento de los asambleístas, cantores y mudos, se manifiestan de nuestra parte aplaudiéndonos. Otras menudencias y lo esencial queda para estudio y resolución en la próxima.

L. Beltrán.

Cosas del Municipio

Hoy 11-11-32, noche de lloviznas, prestó el Alcalde, asisten 3 Sres. Concejales y escaso público.

Trámites de rúbrica y 6 solicitudes que se tramitarán, una oferta de la Hípica quedando para resolver y tratar en la próxima sesión (cuidado que viene el COCO) *¡negocios son negocios!*

Otras menudencias que pasan sin pena ni gloria.

El Sr. Rotger se interesa por el Instituto de Inca y el Alcalde da explicaciones.

Entra el Sr. Beltrán al momento que el Alcalde hace manifestaciones de unas fincas adquiridas por el Ayuntamiento para ensanche y fenece.

Sesión relámpago 1¼ de hora y hasta otra.

Formalito.

Atención.—Atención

Sras. y Sres. Gobernador Civil, Inspector del trabajo y Autoridades.

En Inca los Patronos Guarnicioneros abusan.

Se trabaja fuera Ley 9 hasta 10 horas diarias.

Súplica de inspección piden operarios desamparados; cumplase la LEY.

Kaki.

Asamblea de pueblos del partido

Inusitado movimiento se nota en el centro Federal de Inca, desde el día 13 que tuvo efecto la mentada Asamblea para cambio de impresiones.

El lunes 14, reunese el Comité Inquense y entre otros acuerdos, se toma el de convocar a una fracción de Sres. Concejales con el Alcalde; a una reunión extraordinaria para el día 15 y el resto, para el día 16.

Celebramos tales medidas por considerarlas un acierto; siempre hemos propugnado para que los encargados de uno u otro cargo, lo desempeñen con actividad y en el caso presente ya no cabe mayor interés.

Sabido es por demás, que de la discusión sale la luz y estamos deseando como el que mas, quede despejada la incógnita; si alguien o varios, no están bien (o no están a gusto) que se les deje en libertad haciendo caso omiso de sus servicios y hasta si viene al caso se le desprecia (jamás medias tintas fueron buenas).

Alguien hay que se atreve a mentar somos nosotros los autores del desbarajuste. ¡Ciego, iluso!

Nuestra actitud y proceder son diáfanas y claras. El descontento nace de la intención de trasportarnos a la Calle de Jaime 2.º con Lerroux este si que es un trabajo de zapa que removió el VIRUS y subsiste; palpable prueba la referida asamblea y los actos que se están celebrando.

¿Quien se atreve a desmentirnos?

¡Arriba lumberras!

Lorenzo Beltrán.

Colectió d'òbres humorísticas de

ES MASCLE ROS

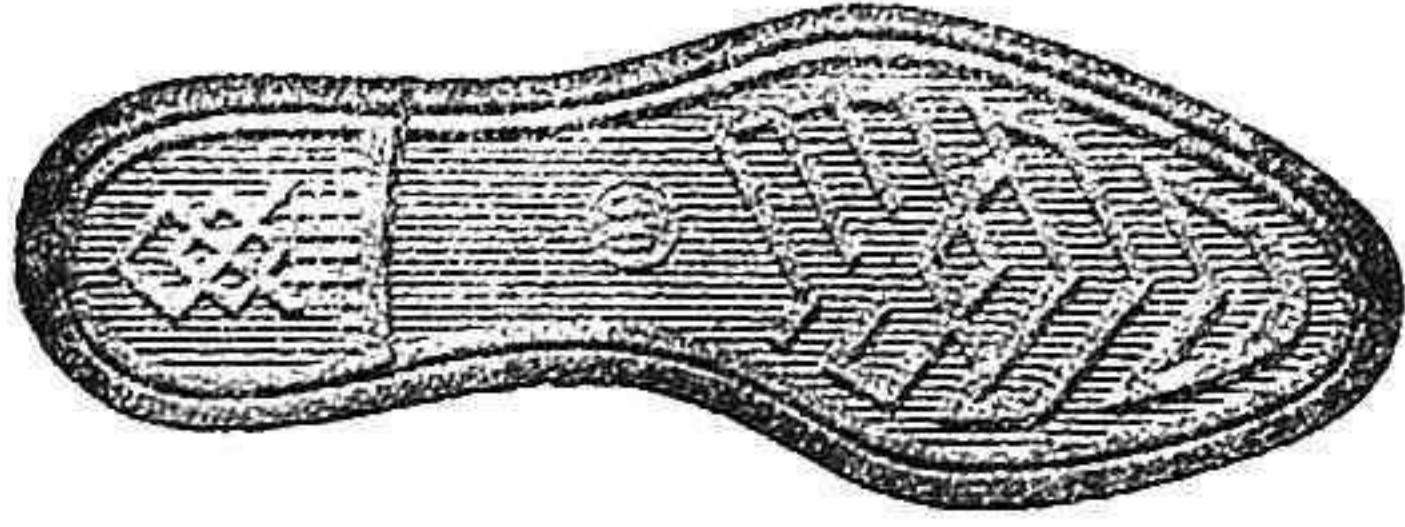
Deventa a n'es Kioscos de Palma

Gran Fábrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padri y sa padrina d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá porque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en dia pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon corrent per insignificant preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixeu coixeu.

Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medina.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

De Capdepera

(CONTINUACION)

La maldad va por entre tinieblas

En mi párrafo anterior di un pequeño relato a la alta Autoridad Provincial de lo ocurrido, mejor dicho, de la canallada de que se hizo objeto el Alcalde de esta localidad don Miguel Caldentey, ayudado del Delegado Gubernativo don Enrique Montoro.

Creo que la alta Autoridad se daría por enterada, dispuesta a esclarecer hechos tan graves, siendo los autores Autoridades a sus órdenes, así lo espero, por deber, por justicia, y por honradez.

No será como muchas veces que hemos acudido al despacho de su digna competencia y... en balde, estoy seguro, el señor Gobernador Civil, está cuerdo y dispuesto: lo que no creo de mis lectores y para ello daré copia del párrafo aludido del que son autores don Miguel Caldentey, Alcalde de esta localidad y don Enrique Montoro, Delegado Gubernativo del Gobierno Civil de la Provincia, aquel párrafo es todo una falsía, tanto es así, que para gastarse tal osadía se necesita ser ruines y canallas, y a propósito de que lo son es por lo que van aquellos por entre sombras, los descubra la luz.

El aludido párrafo como tenemos dicho fué publicado en la revista «Léame» esta revista a mi parecer es clandestina menos mal que... es dirigida por un Delegado Gubernativo, ¡vaya recomendación! revista de anuncios, lo que me obliga a preguntar, ¿porque don Miguel Caldentey no enviara este original de embustes a la prensa mas popular, con el buen propósito de que se enteraran todas las gentes amantes de la falacia? y porque no había de dar la cara con su nombre? Está visto, su cara es tan sucia, su corazón tan negro, como negra es la oscuridad en que se oculta; el menos diplomático adivinaría el caso, va por entre tinieblas porque es un malvado, pero yo siempre con el instinto clarividente quiero que brille la verdad y con voz alta, y la frente limpia a la luz del sol, lo digo, lo remacho y firmo.

He aquí el contenido del artículo Caldentey, y Montoro.

Dice así: «Lo ocurrido en la fiesta Mayor de Capdepera. Invitados por el Alcalde de Capdepera don Miguel Caldentey asistimos a la fiesta Mayor que se celebró el día 17 de Agosto en dicho Pueblo. ¡Como es verdad que la mentira a mentira suena! «dice el 17 de Agosto, cuando fué el 24», para dar mayor realce a la fiesta y feria el señor Caldentey ofreció a los feriantes, el fluido eléctrico gratuitamente, además de condonarles el impuesto municipal por el sitio que empleasen para la colocación de las fiendas, exigiéndoles solamente que las tuvieran cerradas a la hora de dar comienzo al baile popular que debía celebrarse por la noche patrocinado por aquel Ayuntamiento.

Llegada la hora de celebrarse el baile los feriantes se obstinaron a no respetar la orden que habían recibido, y al ser requeridos a cumplirla se opusieron a ella con toda violencia.

Fué necesaria la intervención de la Guardia civil requiriéndonos la autoridad municipal para que cooperásemos con ella en la solución del conflicto lo que hicimos inmediatamente, enterándo-

nos que excepto dos feriantes los demás no tenían el permiso de ambulantes, ni las patentes de hacienda.

Quisimos ampliar nuestra labor informativa, averiguando que el promotor de lo sucedido era un tal Bartolomé Gili, de ideas muy avanzadas, secundado por un jovencito llamado Baltasar Covas, extremado comunista, que muy ufano, blasonaba como su compañero de su extremismo disolvente. Podemos añadir que también pueden considerarse, inductores del conflicto, a unos individuos llamados Mateo Cirer, Pedro Fernández y Juan Melis Pascual, los que por la mañana se paseaban por el pueblo, afirmando que la fiesta sería un fracaso y que el día 30 el Ayuntamiento sería disuelto y ocupado por los elementos que quisieran ellos.

El tal Fernández pertenece al partido tradicionalista y el 12 de Abril del pasado año, repartía candidaturas de su partido, en cuanto al llamado Melis Pascual, era secretario de la U. P., ¡toda una recomendación!

El Gili y el Covas amenazaron a los feriantes de que si no mantenían las tiendas abiertas a la hora del baile, las incendiarían.

La conducta de esos individuos merecían una ejemplar sanción, pues ya va pasando en historia que estos tipos, pocos en número pero grandes en osadía perturben la vida del tranquilo ciudadano republicano y tengan a un pueblo atemorizado.

Trasladamos la presente información al dignísimo señor Gobernador Civil el que de seguro abrirá una información para depurar lo ocurrido en Capdepera, metiendo a la cárcel a estos vivos.»

BARTOLOME GILI

Capdepera 12-11-32.

De Sancellas

COSAS QUE PASAN

Es nostro cervell es petit per combatí amb aquests amos que duen 12 años d'estudis per obteni sa seua carrera, pero aximateix les posaré a sa seua consideració (y a tots es qui amb axó vos defensen) porque jutjin, no a sa seua manera, sino que heu han de consultar en sos Estatuts vigents y lley de Asociació y una vegada fet contestin a demunt es seu profeta «Luchador» a ses siguientes preguntas:

«Heyá dret, seño President Gamundí de la Sociedad Congregació Mariana, a protesta de s'aptitud del Batle diguent que en voltros heu fa malament...? ¿Heu feis be voltros...? Vosté disapte día 5 del actual va posá un ofici a s'Alcaldía manifestant que diumenje 6 s'havía de celebrá a n'es local Social una conferencia; (axó molt bé President) y s'Autoridad tement lo que sucehia heu volgné tocá en ses mans com Sant Tomás y va acudí a s'hora indicada acompañat de dos empleats a ses senas órdes y una vegada personat, vejent sa cosa freda, demaná a n'el señó directó (Vicari y mascle per cert) si s'havía de celebrá sa conferéncia a éll anunciada, a lo cual contestá es mascle que havian rebut una carta d'es conferenciante y les deya que no poria assistí, y torna preguntá es Batle, ¿perqué no li havien comunicat? Y altre vegada es mascle contesta y diu que ignorava heu hagüés de fé, y suposám nol-

tros que deu sobre aquell artículo que diu: «Que la ignorancia no exime la responsabilidad.» Pero ja havieu lograt lo que volleu, burlá s'Autoridad, y per axó bona jent heyá caxets de 15 pesetas que curen radicalment.

(Pasém a sa segona part), diumenje siguiente día 13 (mal número y es congregants no sen poren riure) serian les 7 y 3 cuarts de s'anit, que es va notá un moviment de donas vestidas elegants que s'encaminaven p'es carré de la Iglesia y Son Arrom y no faltá qui heu digüés a n'el Batle y éll una vegada persuadit y convinsut de lo que hey havia tremat, comunicá a n'es Jefe de puesto de sa Guardia Civil sa personás a n'es domicili social «C'an Guerrové» a n'el cual hey havia una reunió clandestina per cuant éll no tenia notici de tal reunió, y procedis inmediatamente disolrerle.

Es a n'axó que vuy contestació jent tan educada y moralista, voltros que deis que s'aptitud del señó Batle no está bé, contestan y digau quina de ses dues parts ha faltat ses dues fechas señaladas ni de cuant estan constituidos, qui es, ¿es Batle o voltros...? Contestau y digaumo, com també hem de conveni que es cástich ha d'essé p'es qui faltá, res de privilegis de cap clase, axó ha d'havé pasat a s'histori, de porque tenen sa sanch coló de cel, porque venen de cama de botifarra, o porque va vestit de negra y du un redol pelat a n'es cap, no compañeros, voltros no heu poreu arribá a creure pero es ve, ha arribat s'hora de sa redención y tots hem d'essé iguals a devant sa lley, rich y pobre.

En lo que sucehí en so desalojé es salón de primera, va aná com una seda, lo mes interesant va essé aquell número de cuatro groseras cap petit que cantaven p'es carré: ¡Oh María! ¡Madre mía! Y llevó vengüé alló d'aquell congregant que mou a compasió y donám s'enhora bona a n'es Batle que tengüé coneixament per éll, porque no el va fe du a sa presó, que en justicia so tenía ben guañat, cuant sa va atreví a dí alló d'es Govern de sa República, axó Sancellés y autoridats demosta que allá dedins, a dins aquella Suciedad si mama llet d'aquesta, y el s'inculcan a dins es seu cervell que critiquin y calumnién a ses lleys dictaminadas per ses Corts Constituyents.

Vos demanam Batle que un'altre vegada no tenguen compasió d'aquest infelís y desgraciat congregant axí com ni tengueren es primé vespre apesá de afirmá ses injurias que havia tirades en plena Plassa Pública, estreñen es directius que son es qui heu merelxen porque han demostrat que sa seua barra no te freno.

Esperant que dirán cosas es defensós de aquesta bona jent sa despedeix de voltros y aprofita s'ocasió per impulsá porque continú es Batle y no deixi trepitjá sa lley com volen fe aquesta jent.

Un qui vol doná etxemples.

De Sta. María.

UNA EXCURSION

El domingo día 6 del actual, tuvo efecto una excursión a las Cuevas de Son Pou con motivo de la despedida de nuestro buen amigo Antonio Ferrer Amengual, que el día 11 se incorporó en las filas del Ejército, nos dirijimos en excursión a dichas Cuevas los compañeros Pedro Ferrer, Pedro Horrach,

Miguel Santandreu, Francisco Canals, Antonio Rosselló, Antonio Biblioni y Pedro Frontera. Desde el momento de la partida empezamos a sacar fotografías, hasta llegar en el predio indicado, en donde nos sirvieron una comida, después de visitar las Cuevas, nos encaminamos a visitar los puntos más pintorescos de aquellos contornos, siendo muchos los que llamaron nuestra atención; después emprendimos la marcha por los predios de Son Roch y C'an Milló en donde también admiramos varias Cuevas muy pintorescas.

Después de pasar el día con gran alegría y satisfacción, regresamos de nuevo al Pueblo en donde, reunidos en franca camaradería celebramos un café de compañerismo, en el cual brindamos todos por nuestro amigo Ferrer.

Nos causa gran dolor tener que separarnos de nuestro buen camarada, no obstante él, se muestra muy satisfecho.

Un buen compañero

Santa María 8 Noviembre 1932.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador.

Pídalo en todas partes

Bañola Mallorca

Artá

TENORIAS

D. Juan. Yo con sobrada razón digo a todos los Centristas, tengo varias caras vistas de muñecos de cartón. Antes de las elecciones prometieron, mas no dan, ¿hasta cuando pasarán el pueblo en oraciones? Pronto pondré un resorte a todos los canallescos, porque están ellos tan frescos como los vientos del Norte. Como todos son iguales los de nuestro Ayuntamiento edificaré un Convento para nuestros concejales. Antes con palos y trastos y trozos de calabaza los llevaré por la plaza olorosa de Abastos: Cuando estarán en camino al llegar: un poco antes les daré cuatro purgantes de aceite de ricino... No tendrán ninguna queja porque yo con un tapiz antes pondré en su nariz agua de colonia Añeja. Y así podrán pasar sin oír aquel olfato que aún que sea barato caro se suele pagar. Haré una procesión con estos señores nobles a un amigo de Gil Robles haré llevar el pendón. Después otro Concejel que tiene cara ramplona le haré llevar la corona con el escudo real. Tras de ellos con rosarios irán frailes, sacerdotes, y les haré dar azotes a todos los cavernarios. En tiempos de Carlos V azotaban la pobreza mas ahora la riqueza que todo ya es distinto. Y así todo cavernario que quiera el tiempo pasado yo lo dejaré encerrado cada uno en su armario. Y así emplearán según la aguja los hilos y podeis estar tranquilos que así lo hará D. Juan.

Francisco Femenías

María de la Salud.

CUESTIONES OBRERAS

A n'aquest poble tenim una cuadrilla de picapedrés que abusan molt y sería necessari que sa fundás una «Sociedad Obrera» que les fes posá ses peres a cuarto, porque dita cuadrilla sa distingeix es mitj de tots ets altres, les agrada fe de llepas, son per aixó sa fió de s'anba, heu demostren cla amb ses vuit horas de feina, sempre son es derrés que amollan, o bé aquests tipos sa pensen acabá sa feina per complet o sa pensan que son mes fenés que ets altres, y no compreneu que tots ets altres que heyá no fan ses brutós que feis voltros, pero no tarda quien

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit treball. Facilitats de pago :- Preus rasonables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cantonada Anselmo Clavé)
Palma de Mallorca

DESXONDIUVÓS Y ACUDI

a s'acreditada y amb rahó alabada

Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu conseguí per poca cantidad, es máxim de calidad amb **sebates, sebatilles y esperdeñes sóla de goma.** Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En **Jordi Porcel** serveix y elogis grans sa mareix.

Ilega per lo tant crech que no estarán molt a tenir una de Sociedad Obrera y el sa ferán aná mes drets que un fil, de lo contrari a casa falta gente.

Com també tenim «ciertos Herreros» y «Carpinteros» que tenen mosos de les sis d'es matí hasta les sis y mitja o set d'es vespre, ¿cuant acabarán? ¡Uis espolsats! Ja basta de xupá sa sanch a n'es pobres obrés! Ja basta de sangoneras! Estám amb plena República de trabajadós!

Un obré.

María de la Salud 13 - 11 - 32.

Pla de na Tesa.

FUTBOL

Diumenje sa jugá un partit de torneo entre l'Estrella y el Racing el cual resultá essé molt reñit, a sa primera part es locals sa apuntaren dos goals y a sa segona no marcaren ni uns ni altres.

Axí acabá sense mes consecuencias.

Estrella, 2. - Racing 0.

S'arbitratje corregué a cárrech del señó Llinás que heu fe molt bé, y es públich també el va sobre aplaudí.

Corresponsal.

Per diumenje próxim está anunciat un gran partit que promet está concurrir.

Pont d'Inca.

¡Pondinqués! S'hivern sa presenta y vos volém aconsejá que vos compreu unas bonas varcas per poré trepitjá fanch y brou espés, ja que cuant fa lluna no encenen s'alumbrat públich cosa que ja sa feya en temps de sa podrida monarquía.

Axí que ja heu sabeu o a dormí en ses galinas o unas bonas varques.

Verderol.

De Son Servera.

Comensám per lo primé per fe una foqui fumada noltros l'hem comensada y la voldrém acabá.

Día 7 es demetí tu ta vares estorbá sa pica vares omplí perque tamare havia de rentá.

Noltros ta volém avisá t'hem avisat de vegadas sense sopá ta colgas de vegadas y llevó fas unas ploradas que trobám que lletj está.

En Jusep es mentidé noltros heu hem sentit a dí cuant se va morí es padri li va deixá es papés.

En Serol aquell petit jó vos vuy dí una cosa li posaren una llove domes amb un pebre frit.

Ell es un atlot petit y no si poren posá es FOCH Y FUM lletjá y quedará empagahit sino li quede xarrera que vergoña ja ni falte si no es un día será s'altre que es seu pago li vendrá.

Que sa mirí en so xerrá y que xerri poch y bé ja se que ell es mentidé per lo tant heu vuy publicá.

Ell díu que te sa mare que está malalta un día renta y s'altre planxa s'altre díu que no está bé vatequí que té un mentidé cuant el troben en que falta.

A Sant Llorens ha d'aná perque no en pot trobá per aquí y mos quedará fedrí perque ningú el voldrá.

Perque en festetjave una y llevó el va enjigá y are s'ha de conformá que s'ha de colgá en sa mula.

Y una que en festetjave llevó cuant el conegué va dí vesten sarol mentidé que ets fuy de sa serjantana.

A Sant Llorens va aná y hey havia molt de fanch voldría perdre sa sanch cuant en torni empaltá.

Quina una mos na va dí a Sant Llorens havia anat p'es camí s'havia alsat y li feren repetí y encare va dí que si mirau que heu es renegat.

A Sant Llorens has anat sense tenir cap feina hey anavas es disapta y diumenje perxiés un desemparat.

Cuant venies per aqof tú mos deyes na Beteta que sa troneta que no ta volía senti.

A Sant Llorens va aná y cap feina hey tengué sa lata li da es guerré y no pogué festetjá.

Tú ja hey anaves errat ta pensaves que volía a n'axó jó ja heu sabía que ta duya enganat.

No hey importa dí res mes are enirém a acabá maem si tens cap per contestá demunt aquest interés.

Coneixe en Jusep Serol es fuy de sa serjantana cada día endevinave aquí ahont havia de sortí es sol.

A n'axo anam a acabá y tencarém s'escritori voldría Deu en das memori per poré continuá.

Un qui díu sa veritat.

De Campanet.

ALCALDADAS MONARQUICAS

Hartos ya estamos los Campanetenses de la Alcaldía presidida por un herrero del pueblo que más afición tiene a la caza que al trabajo.

No tiene este señor responsabilidad de ninguna clase y por este motivo está administrando los intereses del pueblo de una manera caciquil y arbitraria según rumeres del mismo pueblo, alquiló un auto para ir a la Ciudad sobre un asunto de unas (barerras) que nada interesa al Ayuntamiento, sino que es cuestión de varios vecinos que no se entienden, pero la cosa es clara, esta Alcaldía se mete en este asunto para defender a un determinado sector para que así pague el pueblo los perjuicios que pueda ocasionar dicho asunto.

Sr. Alcalde de Campanet elegido por el artículo 29, no por el pueblo, sino que por capricho de ciertos sectores, tiene el deber de administrar y no de destruir los intereses del pueblo, como intenta hacerlo. Como también tiene el deber de cumplir los acuerdos del Ayuntamiento y no haciendo caso omiso cuando se trata de un empleo municipal apoyado vilmente por el Sr. Alcalde, tratándose del (oficial sache) que sabemos todos tiene expediente formado y sin resolución, como igual el (guarda jurado), colocado a este puesto por el Sr. Alcalde sin tener presupuesto designado para tal empleo.

El Ayuntamiento acordó la desaparición de estos dos empleados o la destitución de los mismos, sin que hasta la fecha se haya cumplido dicho acuerdo, por este Alcalde, que podríamos decir alcaldada municipal.

Y por último, hace denuncias a jóvenes republicanos que protestan de su caciquil

actitud en el pueblo, y con demasiada razón están obrando estos con su deber en defender sus mismos intereses como ciudadanos campanetenses.

Basta decir que por salvar su persona ha tenido que acudir a la Guardia Civil para que asista a las sesiones. ¿Es esto obrar conforme? Ya lo dice bien el refrán: «Quien mal anda mal acaba» y mal acabará este buen señorito Alcalde.

Pueblo, defended vnestros intereses sea como fuera, es vuestra misión.

Un Republicano.

De Buje.

Sermó de diumenje 14 del actual

Cuatre paraulas agafadas d'es sermó que mos va fe nostro Ilustrisim y Reverendisim señó amb alló que menjen.

Comensá díguent:

Estimadísims jermans meus en Cristo Jesús Sacramentat: Com voltros sabeu, es Govern actual que en mala hora sía arribat está dispost a llevarmós ses garrovas, a partí de día primé de l'añy 33, acabám de cobrá sa paga que mos donava y sense ella no porém aná perque com voltros veuréu noltros estám acostumats a menjá pollos y cosas bonas y de cap manera podrém acostumar-mós a menjá favas com voltros. (aplausos d'uns y pitos de sa mayoría) volía dí com es vrostros ases. (Muy bien).

Essent que Buje es un poble que sempre s'ha demostrat católich a devant tot el món, are mes que may es s'ha de demostrar, lah! Y are tench una nova molt grossa que sent vivament s'anunciaravós, (¡escolá...! du sa botella d'eter per si cualcú pert s'equilibri ferló torná en sí que a jó m'interesa que tots heu sentin). Pues l'Ilustrisim Señor Bisbe mos ha anunciat que a Buje, dat que es un poble miserable no hey perteneix mes que un capallá perque no heyá medis per porerní viure dos, ¡ay! ¡Quina pena! Jo tremol, cuant pens amb aquestas bayatas que acostumadas a ses tres misas, are s'heuran de desposehí d'ellas, pero no ploreu a jó ma venguda una idea que crech que será molt grata a n'el Bisba, pues ¿sabeu quina es? Que si voltros volen estimadísims borregos meus, ferém una suscripció y encara que voltros trabajadós vos hagüu d'afuixá de sa mitja tersa de carn d'es diumenjes, que axó no vos es bó, perque primé es s'ánima que es cos y ja veis que si no heyá peses no salvan ánimas y desgraçats d'aquells que no le sa salvarán, perque anirán a pená per un etern.

Pues be, si voltros devots bujerróns vos allistau, encara que domés sía per una peseta, semanal es mes pobres y tot lo que vulgüin es qui poren mes, sa cuestió que jó pugui reuní un capitalet de 2 a 3 mlí pesetas anuals, jó feré gestións amb el Bisbe perque pugüin seguir 2 capalláns a Buje y si hey importa en durém un de reserva y que sigui bon para que jó ja no se com me d'arreglá perque ja torn veyet.

Essent que ja s'acaba sa misa y no puch acabá es meu repertori vos aconsej que ses casas o kioscos ahont porén suscriturervós son: Sa Victoria, C'as Vicari., Ca s'Escolá y totas ses casas de presidentas de cualsevol Asociació Eclesiástica. He dit, fins diumenje qui ve que vos tornaré parlá de lo mateix, que es aquí que ma pica.

Un católich creyent.

Capdepera.

En una casita con lindo ramaje en el corral cerca de la calle casi a la entrada de ese hermoso jardín de Capdepera, vive allí mi loca pasión, vive allí la cruel coqueta que un día osó traspasar el umbral de mi amor. Catalina ¡lindo nombre! pero mas bella es su poseedora, Se Catalina que muchos te corren atrás y sin embargo se rien de tí, bat-

las mucho con esos que ni siquiera el nombre de hombre tienen, porque después te murmuran: pero yo que he seguido tu vida desde que una noche por el Carnaval me dijiste que no perdiera las esperanzas, yo que desde entonces te sigo como un perro manso noto que tú, ni siquiera has tenido la delicadeza de odiarme.

Me diste una esperanza a donde está, tan pronto te has olvidado de que lo prometido es deuda. Coqueta más que coqueta, caro pagarás tu corazón de hiena.

Catalina, has dejado que vaya a otra, no seré feliz pero tu serás pagada con la misma moneda, parece mentira que tú hayas jugado conmigo, tenias correspondencia con uno que corteja a otra; y sin embargo me dijiste ¡no pierdas las esperanzas! y de eso pronto hará un año.

Me dijiste una vez que no podias tener relaciones conmigo porque eres joven todavía, pero para ir acompañada con otros no te estorba tu juventud, coqueta mas que coqueta, entonces ¿porque me dijiste que no perdiera las esperanzas? para burlarte de mí ¡eh!

Si bien es cierto nunca me fié de tí, el tiempo ha sido testigo de que no me equivocaba.

Mas no importa el lugar que te corresponde nadie osará arrebatártelo, y nunca, nunca ¿lo hoye? pediré a ninguna mujer hasta que no te vea con otro tener relaciones.

Y cuando estarás al lado de otro luego empezará mi venganza y juro ante tu belleza que luego serás mía, o sucumbiremos los dos en aras de loca pasión.

Lo prometido es deuda, la venganza de amor es deuda.

Odiame ahora esa es mi voluntad.

Soy el que en el cine atrás de tí cantaba «niña hechicera» y te dí tres caramelos hace tres domingos.

¿Me conoces?

De la Libertad.

Va por dos jovencitas de la calle de Ferriol que creen ser muy graciosas con su proceder, yo las digo a dichas jovencitas que si no se miran en lo que hacen con los jóvenes, yo les diré que se creen reirse de todos los que pasan por su casa y si no enmiendan en el próximo número publicaré sus nombres y apellidos.

Por hoy no digo nada más, alerta en lo que haceis.

Un amigo

La Libertad 11 Noviembre 1932

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

S'aigo de pluja.

Buida-Cervells:

COSTIX

ENDEVINAYA

Lo que vulgas retratá a mi mo farás besá y en haverhó jo besat heu tendrás ben retratat pero si no heyá homitat jo no podré trebayá.

BUIDA-CERVELLS

LOS PERAS

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca, ahont hey tenim un actiu Corresponsal.

(Solucions a n'es número qui ve.)

ESTUCADORES

Mariano Farreras e Hijos

Pasaje Mayol, 21-1.º :- Teléfono, 51138 :- BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor

ENRIQUE GARCÍA
LA LIBERTAD (antes Soledad)

CA'N BLAU